



FR
NOTICE D'INFORMATION DU FABRICANT EPI DE CATEGORIE II

Référence: **RAMEAU-I – SEQUOIA-I** ces modèles ont été conçus pour protéger l'utilisateur contre des agressions mécaniques couvert par la EN388+A1 hors coupe élevée ISO13997 (exemple : agressions mécaniques rencontrées lors des travaux de plantation et de travail de la vigne)

Ce type de gant a fait l'objet d'un examen UE de type (module B) par IFTH Avenue Guy de Collongue 69134 ECULLY CEDEX organisme notifié **N° 0072**

Le marquage **CE** apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement européen 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

Ce produit a été conçu pour apporter une protection contre :
EN 388 + A1 (2018) : risques mécaniques
EN ISO 21420 (2020) : Exigences générales

 EN 388+A1 2122X	Résistance à l'abrasion (4 niveaux)	2
	Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)	1
	Résistance à la déchirure (4 niveaux)	2
	Résistance à la perforation (4 niveaux)	2
	Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)	X

Un niveau élevé indique une bonne protection (0 : niveau 1 non atteint, X : essai non effectué)

Les niveaux de performances sont valables sur la paume du gant.
Les niveaux de performances ne sont garantis que sur la paume du gant à l'état neuf (ni lavé, ni régénéré)

Tailles standards :
RAMEAU-I : 8, 9 et 10
SEQUOIA-I : 7, 8, 9, 10 et 11

Taille de la main	Tour de la main	Longueur de la main
6	152	160

7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Dextérité : Niveau 5
Nettoyage : Aucun entretien revendiqué.
Stockage : Tenir les gants dans leur emballage d'origine à l'abri de l'humidité. En cas de déconditionnement, joindre une copie de cette notice avec le nouveau plus petit conditionnement.
Vieillessement : L'EPI stocké dans son emballage d'origine à l'abri de l'humidité et de la lumière ne s'abîme pas dans le temps. Après utilisation, examiner les gants pour déceler le moindre défaut ou toute imperfection. Ecarter les gants qui ont des déchirures, des trous, des coutures échappées.

La déclaration UE de conformité du produit est accessible via le site internet : www.rostaing.com

AVERTISSEMENT : les risques non mentionnés sur cette notice ne sont pas couverts.
Utilisation : Gant en fleur de bovin et tissu polyester.
Les gants ne doivent pas être portés lorsqu'il existe un risque de happement par des pièces de machine en mouvement
Ces gants ne contiennent pas de substance à des taux telles qu'ils sont connus ou suspectés à ce jour pour avoir des effets néfastes sur l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans les conditions prévisibles d'utilisation. Sa conception ne provoque ni gêne, ni irritation au porteur.
Pour tous renseignements complémentaires s'adresser au fabricant.

Notice n° R05 indice 0222 code 2479

GB
INSTRUCTION SHEET FROM THE MANUFACTURER OF CATEGORY II PPE

Reference: **RAMEAU-I – SEQUOIA-I** these models were designed to protect users from mechanical aggressions covered by EN388 except for ISO13997 high cutting (for example: mechanical aggressions encountered during planting and vineyard work).

This type of glove has been the subject of an EU type (module B) inspection by IFTH, Avenue Guy de Collongue 69134 ECULLY CEDEX notified body **N° 0072**

The **CE** marking on this glove means that it fulfils the essential health and safety requirements of the European 2016/425 Directive on Personal Protective Equipment: This product has been designed to provide protection from:

EN 388 + A1 (2018): mechanical risks
EN ISO 21420 (2020): General requirements

 EN 388+A1 2122X	Abrasion resistance (4 levels)	2
	Cutting by slicing resistance (5 levels)	1
	Tear resistance (4 levels)	2
	Perforation resistance (4 levels)	2
	Cutting resistance as per ISO 13997 (6 levels from A to F)	X

A high level indicates good protection (0: level 1 not reached, X: test not carried out). Performance levels are valid for the palm of the glove.
The performance levels are only guaranteed for the glove's palm when new (either washed, nor regenerated)

Standard sizes:
RAMEAU-I: 8, 9 and 10
SEQUOIA-I: 7, 8, 9, 10 and 11

Hand size	Hand circumference	Hand length
6	152	160
7	178	171
8	203	182

9	229	192
10	254	204
11	279	215

Dexterity: Level 5
Cleaning: No maintenance claimed
Storage: Keep the gloves in their original packaging and away from humidity. If unpacked, include a copy of these instructions in the smallest new packaging
Ageing: PPE stored in its original packaging away from humidity and light does not alter over time. After use, inspect the gloves to detect any defect or imperfection. Dispose of gloves that have tears, holes, broken seams.

The EU declaration of conformity for the product is available on the web site: www.rostaing.com

WARNING: risks not indicated on this sheet are not covered.
Composition: cow leather and polyester fabric glove.
Gloves should not be worn in situations where there is a risk of being caught up in moving machinery parts.
These gloves do not contain substances at levels which are known or suspected to have harmful effects on users' hygiene and health in foreseeable use conditions. Its design causes the wearer neither hindrance, nor irritation.
For all further information, please contact the manufacturer.

Instructions n° R05 release 0222 code 2479

DE
HERSTELLERDATENBLATT PSA DER KATEGORIE II

Referenz: **RAMEAU-I – SEQUOIA-I** diese Modelle wurden entworfen um den Nutzer gegen mechanische Risiken gemäß EN388 zu schützen ausschließlich hoher Schnittschutz ISO13997. (Beispiel: mechanische Risiken, die bei Pflanzungsarbeiten oder beim Arbeiten in den Weinbergen auftreten können).

An diesem Handschuhtyp wurde die EG-Baumusterprüfung (module B) durch die benannte Stelle **Nr. 0072**, IFTH, Avenue Guy de Collongue, 69134 ECULLY CEDEX, Frankreich, durchgeführt.

Die Kennzeichnung **CE** auf den Handschuh bedeutet, dass die grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der europäischen Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen befolgt werden.
Dieses Produkt wurde entworfen zum Schutz vor:
EN 388 + A1 (2018) : Mechanische Risiken
EN ISO 21420 (2020) : Allgemeine Anforderungen

 EN 388+A1 2122X	Abriebfestigkeit (4 Stufen)	2
	Schnittfestigkeit (5 Stufen)	1
	Weiterreißkraft (4 Stufen)	2
	Durchschlagfestigkeit (4 Stufen)	2
	Der Schnittfestigkeitstest nach EN ISO 13997 (6 Stufen A bis F)	X

Eine hohe Stufe deutet auf einen guten Schutz hin (0: Stufe1 nicht erreicht, X: Test nicht durchgeführt)
Die Leistungsstufen gelten nur für den Handflächenbereich des Handschuhs.
Die Leistungsstufen sind nur im Handflächenbereich des Handschuhs in neuem Zustand garantiert (weder nach dem Waschen noch nach der Neubearbeitung)

Standardgrößen:
RAMEAU-I: 8, 9 und 10
SEQUOIA-I: 7, 8, 9, 10 und 11

Handgröße	Handumfang	Handlänge
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Fertigfertigkeit: Stufe 5
Reinigung: Keine Pflege erforderlich
Aufbewahrung: Bewahren Sie die Handschuhe in ihrer Originalverpackung an einem trockenen Ort auf. Werden die Handschuhe ausgepackt, eine Kopie dieses Datenblattes der neuen, kleineren Verpackung belegen.
Alterung: Die Eigenschaften der in ihrer Originalverpackung an einem trockenen und vor Licht geschützten Ort aufbewahren PSA werden nicht beeinträchtigt. Nach jeder Anwendung die Handschuhe prüfen, ob sie nicht Fehler oder Mängel aufweisen. Handschuhe mit Rissen, Löchern oder aufgegangenen Nähten nicht verwenden.

Die EU-Erklärung zur Produktkonformität ist auf folgender Website zugänglich: www.rostaing.com

WARNHINWEIS: Nicht in diesem Datenblatt angeführte Risiken sind nicht gedeckt.
Zusammensetzung: Handschuh aus Rind-Vollnarbenleder und Polyester-Gewebe.
Handschuhe dürfen nicht getragen werden, wenn die Gefahr besteht, von beweglichen Maschinenteilen erfasst zu werden.
Diese Handschuhe enthalten keine Stoffe in Konzentrationen, von denen derzeit bekannt oder vermutet wird, dass sie unter vorhersehbaren Nutzungsbedingungen schädliche Wirkungen auf die Hygiene oder die Gesundheit des Benutzers haben. Sein Design verursacht beim Träger weder Beschwerden noch Reizungen.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller.

Datenblatt Nr. R05 Index 0222 code 2479

NL
VOORLICHTINGSBROCHURE VAN DE FABRIKANT PBM VAN CATEGORIE II

Referentie: **RAMEAU-I – SEQUOIA-I** Deze modellen zijn ontworpen om de gebruiker te beschermen tegen mechanische invloeden die valt onder de norm EN388 te exclusie van een potentia di taglio elevata ISO13997. (bijvoorbeeld: mechanische invloeden tijdens het planten en werken in de wijngaard).

Dit handschoedtype werd onderworpen aan een EU-typeonderzoek (module B) door IFTH Avenue Guy de Collongue 69134 ECULLY CEDEX erkend organisme **nr. 0072**

De markering **CE** op de handschoen geeft aan dat aan de noodzakelijke gezondheids- en veiligheidsvereisten van de Europese richtlijn 2016/425 met betrekking tot persoonlijke beschermingsmiddelen is voldaan:
Dit product is ontworpen om bescherming te bieden tegen:
EN 388 + A1 (2018) : Mechanische gevaren
EN ISO 21420 (2020): Algemene vereisten

 EN 388+A1 2122X	Slijvastheid (4 niveaus)	2
	Snijvastheid (5 niveaus)	1
	Scheurvastheid (4 niveaus)	2
	Prikveerstand (4 niveaus)	2
	Snijveerstand in overeenstemming met ISO 13997 (6 niveaus, A t.e.m. F)	X

Een hoog niveau duidt op een goede bescherming (0: niveau 1 niet bereikt, X: test niet uitgevoerd)

De prestatieniveaus zijn van toepassing op de palm van de handschoen.
De prestatieniveaus worden alleen gegarandeerd op de handpalm van de handschoen in nieuwstaat (niet gewassen of geregenereerd).

Standardmaten:
RAMEAU-I: 8, 9 en 10
SEQUOIA-I: 7, 8, 9, 10 en 11

Grootte van de hand	Omtrek van de hand	Lengte van de hand
6	152	160

7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Vingergevoeligheid: Niveau 5
Reiniging: Geen onderhoud vereist
Opslag: Bewaar handschoenen in de originele verpakking ter bescherming tegen vocht. Indien de verpakking wordt verwijderd, voegt u een kopie toe van deze voorlichtingsbrochure bij de nieuwe kleinere verpakking.
Veroudering: Bij PBM's opgeslagen in hun originele verpakking, beschermd tegen vocht en licht, heeft de tijd geen invloed op de kwaliteit. Controleer na gebruik de gezondheid van de gebruiker onder de beoogde gebruiksomstandigheden. Het ontwerp veroorzaakt geen ogenmak of irritatie bij de drager.
Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.

De EU-conformiteitsverklaring van het product vindt u op de website: www.rostaing.com

WAARSCHUWING: Risico's die niet in deze brochure worden genoemd, zijn niet gedeckt.
Samenstelling: handschoen in volnerf runderleer en polyesterweefsel.
De handschoenen mogen niet gedragen worden op plaatsen waar het risico bestaat dat ze door bewegende machineonderdelen getroffen worden.
Deze handschoenen bevatten geen stoffen in hoeveelheden waarvan bekend is of vermoed wordt dat ze een nadelig effect hebben op de hygiëne of de gezondheid van de gebruiker onder de beoogde gebruiksomstandigheden. Het ontwerp veroorzaakt geen ogenmak of irritatie bij de drager.
Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.

Handleiding nr. R05 index 0222 code 2479

IT
ISTRUZIONI PER L'USO FORNITE DAL PRODUTTORE DI DPI DI CATEGORIA II

Riferimento: **RAMEAU-I – SEQUOIA-I** questi modelli sono stati progettati per proteggere l'utilizzatore dalle aggressioni meccaniche oggetto della norma EN388 a esclusione di una potenza di taglio elevata ISO13997. (esempio: aggressioni meccaniche durante i lavori di impianto e nel vigneto).

Il presente tipo di guanti è stato sottoposto ad esame UE di tipo (modulo B) da parte de IFTH Avenue Guy de Collongue 69134 ECULLY CEDEX organismo notificato **N° 0072**

La marcatura **CE** apposta sul presente guanto denota il rispetto dei requisiti essenziali in materia di salute e sicurezza del regolamento europeo 2016/425 riguardante i dispositivi di protezione individuale.

Questo prodotto è stato progettato per offrire una protezione contro:
EN 388 + A1 (2018) : rischi meccanici
EN ISO 21420 (2020): Requisiti generali

 EN 388+A1 2122X	Resistenza all'abrasione (4 livelli)	2
	Resistenza al taglio per tranchage (5 livelli)	1
	Resistenza alla lacerazione (4 livelli)	2
	Resistenza alla perforazione (4 livelli)	2
	Resistenza al taglio secondo ISO 13997 (6 livelli da A a F)	X

Un livello elevato indica una buona protezione (0: livello 1 non raggiunto, X: prova non effettuata)

I livelli di prestazione hanno validità per quanto riguarda il palmo dei guanti.
I livelli di prestazione sono garantiti solo sul palmo del guanto nuovo (né lavato, né rigenerato).

Taglie standard:
RAMEAU-I: 8, 9 e 10
SEQUOIA-I: 7, 8, 9, 10 e 11

Dimensione della mano	Giro della mano	Lunghezza della mano
6	152	160

7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Destrezza: Livello 5
Pulizia: Nessuna manutenzione richiesta
Stoccaggio: Conservare i guanti nella loro confezione originale al riparo dall'umidità. In caso di apertura, allegare una copia del presente foglietto all'unità più piccola di confezionamento.
Invecchiamento: Il DPI stoccato nella sua confezione originale al riparo dall'umidità e dalla luce resta inalterato nel tempo. Dopo l'utilizzo, esaminare i guanti per rilevare il minimo difetto o qualsiasi imperfezione. Scartare i guanti che presentano lacerazioni, fori e scuciture.

La dichiarazione UE di conformità del prodotto è accessibile dal sito internet: www.rostaing.com

AVVERTENZA: I rischi non menzionati nelle presenti istruzioni non sono coperti.
Composizione: guanto in fiore bovino e tessuto in poliestere.
I guanti non devono essere indossati se sussiste il rischio di impigliamento nelle parti in movimento di una macchina.
Questi guanti non contengono sostanze in quantità tali da essere note o sospettate attualmente di avere effetti nocivi sull'igiene o sulla salute dell'utilizzatore nelle condizioni d'uso prevedibili. La sua progettazione non causa fastidi o irritazioni a chi lo indossa.
Per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore.

Istruzioni nr. R05 indice 0222 code 2479



www.rostaing.com

Email : sav@rostaing.fr
Tel : +33(0)47460710
Fax : +33(0)474613443

17 avenue Charles de Gaulle
01800 VILLIEU - FRANCE

servicio al consumidor :
Coördinator en consumentenservice / Sede social e
consumator / Sede social e cliente / Sede social e
Headoffice en consumenten service / Head office and
consumer services / Geschäftsstelle und Kundendienst/
Siège social et service consommateurs / Head office and
consumer services / Geschäftsstelle und Kundendienst/
Coördinator en consumentenservice / Sede social e
consumator / Sede social e cliente / Sede social e

ROSTAING®

ROSTAING®

RAMEAU-I - SEQUOIA-I

EN 388+A1	
	
2122X	

www.rostaing.com

Code 2479

Notice n° R05 - Indice 0222



ES
MANUAL INFORMATIVO DEL FABRICANTE EPI DE CATEGORÍA II

Referencia: **RAMEAU-I – SEQUOIA-I** estos modelos se han pensado para proteger al usuario contra las agresiones mecánicas cubiertas por la EN388 aparte corte elevado ISO13997. (ejemplo: agresiones mecánicas a las que se debe hacer frente durante los trabajos de plantación y trabajo de la viña).

Este tipo de guante se ha sometido a un examen UE de tipo (módulo B) por parte del **IFTH Avenue Guy de Collongue 69134 ECULLY CEDEX organismo notificado N° 0072**

El marcado **CE** que lleva este guante significa que respeta las exigencias esenciales de salud y seguridad del reglamento europeo 2016/425 relativa a los equipos de protección individual.

Este producto se ha diseñado para brindar protección contra:
EN 388 + A1 (2018) : riesgos mecánicos
EN ISO 21420 (2020) : Exigencias generales

 2122X	Resistencia a la abrasión (4 niveles)	2
	Resistencia al corte por troceado (5 niveles)	1
	Resistencia al desgarrar (4 niveles)	2
	Resistencia a la perforación (4 niveles)	2
	Resistencia al corte según ISO 13997 (6 niveles de A a F)	X

Un nivel elevado indica una buena protección (0: nivel 1 no alcanzado, X: prueba no efectuada)

Los niveles de resultado sólo son válidos en la palma de los guantes.
Los niveles de resultado sólo se garantizan en la palma del guante en estado nuevo (ni lavado, ni regenerado)

Números estándares: RAMEAU-I: 8, 9 y 10 SEQUOIA-I: 7, 8, 9, 10 y 11			
Tamaño de la mano	Contorno de la mano	Longitud de la mano	
6	152	160	

7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Destreza: Nivel 5
Limpieza: No se exige ningún tipo de mantenimiento
Almacenamiento: Guardar los guantes en su embalaje de origen al abrigo de la luz y de la humedad. En caso de que se hubieran desmontado, adjuntar una copia de este prospecto al nuevo embalaje más pequeño.
Envase/embalaje: El EPI almacenado en su embalaje de origen al abrigo de la humedad y de la luz no se altera con el paso del tiempo. Tras utilizarlos, examinar los guantes para localizar el menor fallo o cualquier imperfección. No utilizar guantes con desgarras, agujeros o costuras sueltas.

La declaración UE de conformidad del producto es accesible a través del sitio Web: www.rostaing.com

ADVERTENCIA: Los riesgos que no se mencionan en este prospecto no están cubiertos.

Composición: guante de felpa de bovino y tejido poliéster.
No use los guantes si existe riesgo de enganche con piezas de máquinas en movimiento. Estos guantes no contienen sustancias a tales niveles que sean conocidas o sospechadas actualmente de tener efectos perjudiciales para la higiene o la salud del usuario en las condiciones previstas de uso. Su diseño no provoca molestias ni irritación al usuario. Para información adicional dirigirse al fabricante.

Prospecto n° R05 índice 0222 code 2479

HU
II. KATEGÓRIÁJÚ EVE GYÁRTÓ TÁJÉKOZTATÓ ADATLAP

Hivatkozás: **RAMEAU-I – SEQUOIA-I** ezeket a modelleket arra tervezték, hogy védjék a felhasználókat az EN388 szerinti mechanikai behatásokkal szemben, az ISO13997 szerinti erős vágások kivételével. (például: ültetési munkáknál vagy szőlőben végzett munkák során előforduló mechanikai behatások).

Ilyen típusú kesztyűt EU-típusvizsgálatot végzett (B modul) az **IFTH Avenue Guy de Collongue 69134 ECULLY CEDEX 0072 számú** bejelentett szervezet

A kesztyűt elhelyezett **CE** jelölés azt jelenti, hogy a kesztyű megfelel az egyéni védőeszközökre vonatkozó 2016/425 európai rendelet lényeges egészségügyi és biztonsági követelményeinek.

Ez a termék a következőkkel szembeni védelemre készült:
EN 388 + A1 (2018) : mechanikai rizika
EN ISO 21420 (2020) : Általános követelmények

 2122X	Kopásállóság (4 szint)	2
	Vágásállóság (5 szint)	1
	Szakadásállóság (4 szint)	2
	Átşúrásáll szembeni ellenállás (4 szint)	2
	Vágásállóság az ISO 13997 szerint (6 szint A-tól F-ig)	X

A magas szint jó védelmet jelent (0: 1. szintet nem érte el, X: nem elvégzett próba)

A teljesítményszintek csak a kesztyűk tenyerén érvényesek.
A teljesítményszintek csak a tenyerén és a kesztyű új (nem mosott, nem felújított) állapotában garantáltak

Standard méretek:
RAMEAU-I: 8, 9 és 10
SEQUOIA-I: 7, 8, 9, 10 és 11

Kéz méret	A kéz kerülete	A kéz hossza
6	152	160
7	178	171

7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Kézgyógyosság: 5. szint
Tisztítás: Nem igényel karbantartást
Tárolás: A kesztyűt eredeti csomagolásában, nedvségtől védve kell tárolni.
Átcsomagolás: esetén ennek a leírásnak a másolatát helyezze a kisebb kiszerelésbe.
Örögzés: Az eredeti csomagolásban, nedvségtől és fénytől védve tárolt EVE nem változik idővel. Használat után vizsgálja át kesztyűt, hogy észrevegye rajta a legkisebb hibát vagy sérülést. Helytöltsa el a szakadt, lyukas kibontott varrássú kesztyűket.

A termék EU-megfelelőségi nyilatkozata elérhető a következő internetes webhelyen: www.rostaing.com

UPORZORŇENÍ: **škody nevredné na tomto letáku nejsou poskytv.**
SLOVENŠTINA: **Az ebben a leírásban nem említett kockázatokkal szemben nem nyújt védelmet.**

Opazování: marhabõr kesztyű és poliészter szövet.
Kesztyűt nem szabad viselni akkor, ha mozgásban lévõ gépek/alkatrészek behatolhatják. Ezek a kesztyűk nem tartalmaznak olyan anyagot, amelyrõl ismert vagy feltételezett, hogy az elõre látható használati körülmények között káros hatással van a felhasználó higiéniájára vagy egészségére. Kialakítása nem okoz kényelmetlenséget vagy irritációt a viselõnek.
Minden további információért forduljon a gyártóhoz.

R05 számú útmutató, index: 0222 code 2479

CZ
INFORMAČNÍ PŘÍRUČKA VÝROBCE OOP KATEGORIE II

Referencia: **RAMEAU-I – SEQUOIA-I** tyto modely byly sestaveny pro ochranu uživatele proti mechanickým rizikům dle EN388 při vysokém riziku pořezání ISO13997 (například: mechanická rizika při sadbě nebo při práci na vinici).

Tento typ rukavic byl otestován typovými testem EU (modul B) **IFTH Avenue Guy de Collongue 69134 ECULLY CEDEX** subjekt znám pod **N° 0072**

Označení **CE** na rukavicích znamená, že výrobek splňuje základní požadavky týkající se zdraví a bezpečnosti v souladu s evropským nařízením 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.

Tento výrobek byl zhotoven tak, aby chránil proti:
EN 388 + A1 (2018) : mechanická rizika
EN ISO 21420 (2020) : Obecné požadavky

 2122X	Odolnost proti odfenání (4 úrovně)	2
	Odolnost proti profezu (5 úrovní)	1
	Odolnost proti roztržení (4 úrovně)	2
	Odolnost proti perforaci (4 úrovně)	2
	Odolnost proti profiznutí podle ISO 13997 (6 úrovní A až F)	X

Vysoká úroveň značí dobrou ochranu (0: nedosaženo úroveň 1, X: test nebyl vykonán)
Úroveň výkonnosti úrovně platí pro dlaně rukavice.
Úrovně výkonnosti jsou zaručeny pouze na dlaně, když jsou nové (ani neoprané ani regenerované)

Standardní velikosti:
RAMEAU-I: 8, 9 a 10
SEQUOIA-I: 7, 8, 9, 10 a 11

Velikost ruky	Obvod ruky	Délka ruky
6	152	160
7	178	171

8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Zručnost: Úroveň 5
Čištění: Není požadována žádná údržba
Skladování: Rukavice skladujte v původním balení, chrante před vlhkem. V případě znečištění povrchových vlastností, přiložte kopii tohoto letáku s nejnovějším obalem.
Zastarávání: Vlastnosti PIO, který je uložen ve svém původním obalu a je chráněn před vlhkostí a světlem se s časem nemění. Po každém použití zkontrolujte, zda nejsou na rukavicích/částech žádné známky poškození nebo vady. Zlikvidujte rukavice, které jsou poškozené, dravé, nebo mají poškozené švy.

Prohlášení EU o souladu výrobků je k dispozici na internetové stránce: www.rostaing.com

UPORZORŇENÍ: **škody nevredné na tomto letáku nejsou poskytv.**
Slovenščina: **Az ebben a leírásban nem említett kockázatokkal szemben nem nyújt védelmet.**

Opazování: rukavice z kůže a polyesterového vlákna.
Rukavice by se neměly nosit tam, kde hrozí nebezpečí zachycení pohyblivými součástmi stroje.
Rukavice neobsahují látky v množství, u kterých jsou známo nebo možné škodlivé účinky na hygienu nebo na zdraví uživatele v předpokládaných podmínkách použití. Jejich provedení nezpůsobuje uživatelům nepohodu ani podráždění.
Pro všechny dostupné informace obraťte na výrobce.

Zpráva n° R05 index 0222 code 2479

ET
II KATEGORIAA ISIKUKATSEVAHENDI TOOTJA TAEBELEHT

Vitenumber: **RAMEAU-I – SEQUOIA-I** need mudelid on projekteeritud kasutaja kaitsmiseks standardi EN388 mehhaniliste vigastustekitajate, välja arvatud ISO13997 suure sisselõikamise eest. (näiteks: mehhanilised vigastustekitajad viinapuude istutamise ja istanduse tööde ajal).

Seda tüüpi kindaid on teinud EU tüübimõõdamise (moodul B) **IFTH Avenue Guy de Collongue 69134 ECULLY CEDEX**, teavitatud asutus **Nr 0072**

Märge **CE** selles kindal tähendab, et kindas vastab isikukaitsevahendide käsitleva Euroopa määruse 2016/425 peamistele tehnilistele ja ohutusnõuetele.

See toode on projekteeritud sellisel, et tagada kaits järgmistele riskide vastu:
EN 388 + A1 (2018) : mehhanilised riskid
EN ISO 21420 (2020) : Üldmõõdud

 2122X	Vastupidavus hõõrdumisele (4 taseme)	2
	Vastupidavus sisselõikamisele (5 taseme)	1
	Vastupidavus rebemisele (4 taseme)	2
	Vastupidavus labikõrismisele (4 taseme)	2
	Vastupidavus labikõrismisele vastavalt standardile ISO 13997 (6 taseme A–F)	X

Kõrge tase näitab head kaitsmist (0: tase 1 saavutamata, X: katsel ei ole tehtud)
Kaitsemeetmed kehtivad kindaste peopool.

Kaitsemeetmed on tagatud ainult kinda peopool uuel (mida ei ole veel pestud ega taastatud).

Standardid suurused:
RAMEAU-I: 8, 9 ja 10
SEQUOIA-I: 7, 8, 9, 10 ja 11

Käte suurus	Käte ümbermõõt	Käte pikkus
6	152	160
7	178	171

8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Esemete käsitletus: Tase 5
Puhastamine: Hõõrdumise ei ole nõutav
Hoidmine: Hoida kindaid originaalpakendis kaitsitud niiskuse eest. Kui kindad on originaalpakendist välja võetud, lisada selle teabele koopia uude väiksemasse pakendisse.
Vanagenimine: Originaalpakendis kaitsitud niiskuse ja valguse eest hoitud isikukaitsevahend ajas jooksul ei muutu. Pärast kasutamist kontrollida, et kindadel ei ole välimisi defekte või vigu. Rebenemist, aukudega, lahiste õrnaltustega kindad kasutusest kõrvaldada.

Toote EU vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil: www.rostaing.com

HOIATUS: Sellel lehel nimetatama riskide puhul ei ole kaitsge tagatud.
Koostis: karedast veisenahast ja polüestervõrki kindas.

Kindad ei tohi kanda, kui esineb masina liikuvate osade vahete tõmbamise oht. Need kindad ei sisalda sellisel määral aineid, mille puul oleks praeguse seisuga teada või võiks kahtlusest, et neil on ettearvatavast kasutustingimustes kahjulikud mõjud kasutaja hügieenile või tervisele. Kinda disain ei tehta kindade ebamugavust ega ärritust. Täiendava teabe saamiseks palun pöörduda tootja poole.

Teatis nr R05 tähis 0222 code 2479

BG
ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДОСТАВЕНА ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ЛПС КАТЕГОРИЯ II

Позоваване: **RAMEAU-I – SEQUOIA-I** тези модели са разработени така, че да предпазват потребителя от вредности на механични фактори, обхванати от стандарта EN388, освен повишен риск от срязване по ISO13997. (пример: механични фактори, срещани при засаждане и позарство).

Този тип ръкавици е преминал процедура за оценяване на съответствието Модул В: ЕС изследване на типа, проведено от IFTH (Френски институт за текстил и облекло)/ Avenue Guy de Collongue 69134 ECULLY CEDEX – нотифициран орган **N° 0072**

Маркировката, **CE** тавена върху тази ръкавица, означава съответствие със съществителните изчисления за безопасност и опазване на здравето на Европейския регламент 2016/425 относно личните предпазни средства.

Този продукт е създаден, за да осигури защита срещу:
EN 388 + A1 (2018) : механични рискове
EN ISO 21420 (2020) : Общи изчисления

 2122X	Устойчивост на претриване (4 нива)	2
	Устойчивост на срязване (5 нива)	1
	Устойчивост на раздиране (4 нива)	2
	Устойчивост на перфориране (4 нива)	2
	Устойчивост на прорязване с остри предмети съгласно ISO 13997 (6 нива от А до F)	X

Високото ниво означава добра защита (0: не е достигнато ниво 1, X: не е проведено изпитване)

Експлоатационните нива са гарантирани само за дланта на ръкавицата.
Експлоатационните нива са гарантирани само за дланта на ръкавиците в ново състояние (нило изпитан, нито регенериращи)

Стандартни размери:
RAMEAU-I: 8, 9 и 10
SEQUOIA-I: 7, 8, 9, 10 и 11

Размер на ръката	Обиколка на ръката	Дължина на ръката
6	152	160

7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Функционалност: Ниво 5
Почистване: Няма изчисления за поддръжка

Съхранение: Съхранявайте ръкавицата в оригиналната им опаковка, защитени от влага. В случай на разпаковане, копие на листовката да се добави в новата по-малка опаковка.

Старене: ЛПС, съхранявани в оригиналната им опаковка, защитени от влага и светлина, не променят свойствата си с течение на времето. След като ги използвате, разгледайте ръкавиците, за да установите евентуално наличие на дефекти или недостатъци. Отстранете ръкавиците, които имат разкъсвания, дупки, разшири шевове.

Декларацията на ЕС за съответствие на продукта е достъпна чрез уебсайт: www.rostaing.com

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: рисковете, които не са споменати в тази листовка, не са обхващани.

Състав: ръкавици от ливена телешка кожа и полиестерен плат.
Ръкавиците не трябва да се носят, когато съществуваша опасност от запалителна димейки се части на машината.
Тези ръкавици не съдържат вещества в нива, за които към момента е известно или се предполага, че имат вредно въздействие върху хигиената или здравето на потребителя при предвидими условия на употреба. Начинът на работа/та не причинява нито дискомфорт нито дразнене носещия ги.

За повече информация се свържете с производителя.

Листовка Nr R05 индекс 0222 code 2479

EL
ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΕΙΔΩΝ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (Ε.Α.Π.) ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ II

Κωδικός: **RAMEAU-I – SEQUOIA-I** Αυτά τα μοντέλα έχουν σχεδιαστεί για να προστατεύουν τον χρήστη από μηχανικές προσβολές που καλύπτονται από το πρότυπο EN388+A1 εξαρτημένες της υψηλής κοπής ISO13997 (παράδειγμα: μηχανικές προσβολές που απαιτούνται κατά τη φύτευση και την αμειλοκαλλιέργεια)

Αυτός ο τύπος γαντιών έχει αποτέλεσμα ανγκινεμένο ελέγχου «τύπου ΕΕ» (ενότητα Β) που εκδίδεται από τον κοινοποιημένο οργανισμό IFTH Guy de Collongue 69134 ECULLY CEDEX **A1**, **0072**

Η ετικέτα **CE** που είναι τοποθετημένη πάνω στο γάντι σημαίνει την τήρηση των βασικών απαιτήσεων υγείας και ασφαλείας της ευρωπαϊκής οδηγίας 2016/425 σχετικά τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας.
Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για να προσφέρει προστασία έναντι των:
EN 388 + A1 (2018): μηχανικών κινδύνων
EN ISO 21420 (2020): Γενικές απαιτήσεις

 2122X	Ανθεκτικό στην τριβή (4 επίπεδα)	2
	Ανθεκτικό στον τρυπητισμό (5 επίπεδα)	1
	Δεν σχίζεται (4 επίπεδα)	2
	Δεν τριπνίται (4 επίπεδα)	2
	Δεν κόβεται σύμφωνα με το ISO 13997 (6 επίπεδα Α à F)	X

Το υψηρό επίπεδο προσδοκώμενη καλή προστασία (0: το επίπεδο δεν επιτεύχθηκε, X: η δοκιμή δεν πραγματοποιήθηκε)
Τα επίπεδα απόδοσης ισχύουν στην παλάμη του γαντιού.
Τα επίπεδα απόδοσης δεν είναι απολύτως εγγυημένα παρά μόνον στην παλάμη του γαντιού όταν είναι καινούργιο (δεν έχει πλυθεί, δεν έχει υποστεί ποικιλία αποκατάστασης)

Τυπικά μέγεθος:
RAMEAU-I: 8, 9 και 10
SEQUOIA-I: 7, 8, 9, 10 και 11

Μέγεθος χεριού	Περίμετρος χεριού	Μήκος χεριού
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Επεξεργασία: Επίπεδο 5
Εκκαθάριση: Δεν απαιτείται συντήρηση.
Αποθήκευση: Τα γάντια φυλάσσονται στην αρχική του συσκευασία μακριά από υγρασία. Σε περίπτωση αποσυσκευασίας, επισυνάψτε ένα αντίγραφο αυτού του φύλλου οδηγιών με τη νέα μικρότερη συσκευασία.
Παράδοση: Τα ΜΑΠ που αποθηκεύονται στην αρχική του συσκευασία μακριά από υγρασία και φως δεν υποβάλλονται με την πάροδο του χρόνου. Πριν από κάθε χρήση, εξετάστε τα γάντια για τυχόν ελαττώματα ή σπείρες. Απομακρύνετε τα γάντια που έχουν σχισίματα, τρύπες, ξεφτισίματα.

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι προσβάσιμη μέσω του δικτυακού τόπου: www.rostaing.com

ΠΡΟΕΛΘΟΥΣΑΤΙ: οι κίνδυνοι που δεν αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης δεν καλύπτονται.
Σύνθεση: Γάντι από δέρμα αγελάδας και ύφανση πολυεστέρα.
Δεν πρέπει να φοράτε τα γάντια όταν υπάρχει κίνδυνος να πιστωθούν από μέρη μηχανημάτων που βρίσκονται σε κίνηση
Τα γάντια αυτά δεν περιέχουν καμία ουσία σε επίπεδα που είναι γνωστά ή εκκάζονται ότι έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στην υγιεινή ή την υγεία του χρήστη υπό προβλεπόμενες συνθήκες χρήσης. Ο σχεδιασμός του υλικού δεν προκαλεί καμία ανόληξη ή ερεθισμό στον χρήστη.
Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

Οδηγίες χρήσης αριθμ. R05 δείκτης 0222 κωδικός 2479